

上海滑稽丛书

上海滑稽

前世今生

远去的上海市声

上海滑稽前世今生

上海滑稽「三大家」

上海滑稽与上海闲话

钱程 / 主编

上海教育出版社

SHANGHAI HUAJI
QIANSHI JINSHENG

「上海滑稽丛书」

錢 程

上海滑稽

前世今生

張國恩



图书在版编目(CIP)数据

上海滑稽前世今生 / 钱程主编. —上海:

上海教育出版社, 2012.8

(上海滑稽丛书)

ISBN 978-7-5444-4268-8

I. ①上… II. ①钱… III. ①滑稽戏—戏剧史—上海市

IV. ①J825.51

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第166842号

责任编辑 季陆生 张惠卿

美术编辑 王国樑 王 捷

封面设计 王 捷 王国樑

封面题字 张国恩

上海滑稽丛书

上海滑稽前世今生

钱 程 主 编

出版发行 上海世纪出版股份有限公司

上 海 教 育 出 版 社

易文网 www.ewen.cc

地 址 上海永福路 123 号

邮 编 200031

经 销 各地新华书店

印 刷 上海中华印刷有限公司

开 本 787×1092 1/16 印张 14.75 插页 6

版 次 2012 年 8 月第 1 版

印 次 2012 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5444-4268-8/J·0323

定 价 60.00 元(精装)

(如发现质量问题,读者可向工厂调换)



序言一

海拔五千四百多公尺的青海巴颜喀拉山北麓的约占宗列渠，是黄河的发源地。“形成于秦，精进于汉，昌明于唐，完整于元，成熟于明，广播于清”的秦腔，堪称中国戏曲鼻祖。任何事物，都可追根溯源；任何人，都有寻根情结。

翻开上海戏曲、曲艺界的诸多理论书籍，可以发现一个“厚此薄彼”的现象，即有的剧种理论建设具体、丰富，有的剧种却乏善可陈。究其背后的原因，无外乎有三，一是该剧种在形成和发展的过程中程式化不明显，二是剧种从业人员没有切合到适宜的时机去总结凝炼，三是剧种本身的“身世”复杂，加大了研究的难度。上海滑稽就处在这么一个角色上，观众演员也好，专家学者也罢，对于这门艺术在海派文化中的地位是持肯定态度的，其艺术感染力和独特性也是无可比拟的，其在大众心目中的位置更是不言而喻的。但是要谈及上海滑稽的起源，却不是绝大多数人都能说清楚的。近年来，一些执着的研究者们又有了新的发现和考证，随着有关这门艺术的诸多史料逐渐浮出水面，上海滑稽的“根”也终于有了有力的依据支撑。

文化是一个民族长时间的积累和沉淀，文化中的每一个元素都是人类文明的组成细胞。同样道理，艺术是一个民族的文化积淀，艺术中的每一个阶段都是文化兴衰的印证标志。正是由于上海这座城市的开放包容，才孕育了上海滑稽这门充满灵性的艺术样式。我们回顾上海滑稽从诞生、演变、发展到成熟的整个阶段，既是对这门艺术来龙去脉的系统梳理，也是给予海派文化的一个佐证。我们研究上海滑稽的前世今生，也是对中国喜剧作进一步的比对论证。在中国，约12世纪才产生出成熟的喜剧艺术。但它的起源却很早，雏形可追溯到秦汉，当时的俳（即俳优）乃是以乐舞戏谑为业的艺人。到唐宋流行的参军戏，主要由参军、苍鹘两个角色表演，通过滑稽的对话和动作，引人发笑，实际上也是一种以调侃诙谐为主的表演形式。直到宋代以后，这些表演形式才有了完整的情节内容，产生出戏剧意



义上的喜剧。上海滑稽与中国喜剧的关系可以说是源远流长，读者亦可在本书找寻到答案。

《上海滑稽前世今生》一书立足于真实、严谨、丰富、客观的史料基础上，对于研究上海滑稽乃至海派文化，都有着较高的现实意义，书中展示的大量珍贵图片也很值得研究上海近代史、文化史的专家学者们参考，有着很高的学术价值。本书之于上海滑稽的理论建树，可以说是又一次填补了相关空白，对这门艺术的完整性起到了极大的补充。衷心祝愿上海滑稽的艺术研究工作取得更大的成果。

陈东

中共上海市委宣传部副部长



序言二

滑稽戏和独脚戏统称为上海滑稽。很多年之前，对于两者的关系以及他们的父母是谁似乎早有定论，先前出版过的不多的关于上海滑稽的一些著作，缺少历史事实为证，对于历史情况有的语焉不详，有的模棱两可，有的莫衷一是。这几年，随着对非物质文化遗产上海滑稽戏的调查的深入，我们上海滑稽剧团组织力量，从历史源头调查，从发现和出示证据着手，力图廓清以前单凭老艺人口述、记忆为据的“历史”。我们的理论工作者们踏踏实实地研究，本着从历史事实出发的治学精神，凭借着一股毅力和执着劲，不断摸索和探究所有能够找到的资料，对上海滑稽的“家底”进行了地毯式的调查研究，获得了比较全面的历史材料，最终摸清了上海滑稽诞生、发展的历史事实，获得了上海滑稽研究的最新成果。

纵观上海滑稽的发展史，起源非常早。清末民初，滩簧、民间小曲在江南地区非常盛行，这些元素对上海滑稽的形成和发展影响很深。尤其是 20 世纪初，中国的戏曲改良运动和中国戏剧史上新剧这个新型的演剧载体的诞生，更是孕育了话剧、滑稽戏和方言话剧。话剧、滑稽戏、方言话剧居然同宗同祖。站在这个历史事实的基点上来看我们滑稽戏今后发展的方向，会有种豁然开朗的快感！

为了更好地传承和发展文艺园地里这枝上海特有的奇葩，在滑稽戏和独脚戏都已被列入国家非物质文化遗产名录之际，将作者们追寻真实历史和研究的心得敷演成书，对于上海滑稽的传承，对于上海滑稽的创新，都有着非常重要的意义。

本书语言通俗、言之有据，可读性较强，是一本权威记述上海滑稽发展历史的学术图书。上海滑稽昔日的辉煌不能替代今后艰难的历程，但是朝花夕拾，为时不晚，我们一定能以史为鉴，激励有志者将上海滑稽进行到底。



还原历史真实面貌，以史为镜，才能更好地保护和传承这门艺术，使其文化精髓被更多的人吸收，并有效推动上海滑稽的健康发展。

上海滑稽剧团团长



目 录

中国古代喜剧和上海滑稽 / 1

中国人的喜剧细胞历来健旺活跃 / 2

滑稽戏和独脚戏统称为上海滑稽 / 7

上海滑稽的前世因缘 / 15

戏曲曲艺百戏纷呈 / 16

戏曲改良运动和民国初期的上海戏曲 / 21

上海滑稽的好爹好娘 / 25

青年学生演剧活动踊跃 / 26

新剧的华丽转身 / 28

新剧的三个儿子——从趣剧到上海滑稽戏 / 31

新剧社团的滑稽剧目和滑稽角色 / 35

1913—1927年：上海滑稽的嬗变，滑稽戏走向“独立” / 43

滑稽家纷纷上银幕 / 44

滑稽班社“旌旗招展空翻影” / 48

独脚戏和滑稽戏的“第一个” / 63

独脚戏源头在哪里 / 64

谁是独脚戏“始作俑者” / 67

广告里隐含的意思：独脚戏、滑稽戏孰先孰后 / 72

独脚戏释疑种种 / 74

被误识的“第一个滑稽戏” / 77

滑稽戏的“第一个”花落谁家 / 80

滑稽“三大家”——王无能、刘春山、江笑笑 / 87

老牌滑稽王无能 / 88

“潮流滑稽”刘春山 / 92



“社会滑稽”江笑笑 / 99

五福团群雄争奇斗艳 / 105

舞台、电台、唱片全线出击 / 106

五福团统领滑稽界，滑稽戏、独脚戏并举 / 109

“教歌”越教越大 / 114

上海滑稽早就自觉“触电” / 121

银幕上也大显身手 / 122

电波里滑稽真闹猛 / 127

留声机留声 / 133

闹市里的批评声 / 139

1942年后的两次转折，笑笑剧团和“新三大家” / 143

误读何时才有滑稽戏 / 144

“滑稽大会串”——《一老板》和《一碗饭》 / 146

“孤岛”还有闪烁的星光 / 149

幽默与滑稽，追求哪一种 / 152

上海的沉没和众多滑稽剧团的崛起 / 154

再次转折，“新三大家”出类拔萃 / 159

女滑稽和滑稽京戏 / 167

女滑稽一群 / 168

京戏被滑稽，另有新天地 / 177

阳光明媚，流派纷呈 / 183

雨露滋润，茁壮成长 / 184

“新三大家”外的滑稽流派 / 189

独脚戏的春天 / 194

适应新时代，歌颂新时代 / 197

附录：滑稽戏剧照一组 / 201

参考文献 / 225

后记 / 227

中国古代喜剧和上海滑稽

谈言微中，亦可以解纷。

——汉·司马迁《史记·滑稽列传》

滑，乱也；稽，同也。言辩捷之人言非若是，说是若非，言能乱异同也。

——唐·司马贞《索隐》





行话

隔房师兄弟：业师搭档的弟子。

中国人的喜剧细胞历来健旺活跃

中国古代喜剧是从俳优、滑稽戏发展起来的。

中国人的喜剧细胞历来健旺活跃。

中国古代的滑稽和滑稽戏雏形早已有之。

据史料记载，儒家师祖孔子在很多场合流露出幽默风趣的个性，《论语》第十一篇《先进》里有段记述：一次，子路问孔子关于死的问题，他不作正面回答，却是俏皮地反诘：“未知生，焉知死。”当子贡问他死后是否有知时，他更是幽默地调侃道：“等你死了，你就知道了。”

《孟子·离娄下》有一段颇似寓言喜剧的记录：

齐人有一妻一妾而处室者，其良人出，则必饕酒肉而后反。其妻问其所与饮食者，则尽富贵也。其妻告其妾曰：“良人出，则必饕酒肉而后反；问其与饮食者，尽富贵也。而未尝有显者来。吾将诘良人之所之也。”蚤起，从良人之所，遍国中无与立谈者。卒之东郭墉间之祭者乞其余，不足，又顾而之他。此其为饕足之道也。其妻归，告其妾：“良人者，所仰望而终身也，今若此！”与其妾讪其良人，而相泣于中庭。而良人未之知也，施施从外来，骄其妻妾。

孟子的这段讽刺小品文似的活剧叙述，引起后代剧作家们的极大兴趣，多次被改编成讽刺喜剧搬上舞台，明有《东郭记》，清有《齐人乞食》、《齐人记》，久演不衰，很受欢迎。

最早的滑稽表演可追溯到春秋时代。那时，已有专门供各国君王娱乐的倡优（也称俳倡、俳优）。《礼记·乐记》中说：“及优侏儒，犹杂子女。”《国语·郑语》中说：“侏儒、戚施，实御在侧”。三国时韦昭对此的解说是：“侏儒、戚施，皆优笑之人。”可见这时的优人、侏儒都为一种善于调笑的人。优人、侏儒当时都接近国君，因此经常用说笑话的方式，用滑稽表演的形式，向国君讽谏。



楚庄王(公元前613年至前591年)时,优孟曾用说笑话的方法,在君王面前直言讽谏——

楚庄王心爱的马因为太肥胖而死掉了,楚庄王想以埋葬大夫的礼仪规格来为马治丧。众大臣认为有失体统,纷纷进谏。

楚庄王听不进意见,竟断然下令:“如有再敢谏葬马者,定死罪!”大臣们只好噤若寒蝉。

优孟听了,进得殿来便放声大哭。

楚庄王很惊诧,急忙问其原因。

优孟说:“大王心爱的马死了,以堂堂楚国之大,什么事办不到?怎么只以大夫的规格治丧,太菲薄了!应该以人君之礼葬之才好。”

楚王忙问怎么个葬法。

优孟回答:“请用玉雕成棺材,用上等梓木做槨(棺套),派精锐部队去修坟,全国百姓都来献工,请齐、赵、韩、魏各邻国来参加葬礼。用牛、羊、猪三牲来祭奠,划一块万户之城为祭田。这样普天下的诸侯就都知道大王您虽然看不起人却很尊重马呀!”

楚庄王听了大为惭愧,赶紧让人把死马宰了吃掉,深怕传出去为人笑话。

优孟在这里用反讽的方式,顺藤摸瓜把谬误引向极端,为楚庄王描绘了一幅以人君之礼葬马的滑稽场面,使楚庄王意识到原有计划的荒唐,由此醒悟从而改变初衷。这可说是一出活报式的喜剧。

关于当时已有的表演滑稽戏杂耍的艺人——俳优,中国古代著名的哲学家韩非子在《难三》里曾经如此介绍:“而俳优侏儒固人主之所与燕也。”俳优作为当时的宫廷弄臣,其职责是以歌舞谐谑对君主进行谏劝,即所谓优谏,在民间则以其技艺娱人。

著名的“优孟衣冠”的故事,更是一出彩扮的讽刺喜剧了——

优孟是楚庄王宫中的一位倡优,因为善于滑稽调笑,所以很受楚庄王宠信,他也常常借用说笑的方法来讽谏庄王。

楚国贤相孙叔敖死后,家里一贫如洗,他儿子靠卖柴为生,不得已向优孟求援。

优孟经过一年多的揣摩、摹仿,言谈举止酷似孙叔敖。于是就在一次为庄王举行的寿宴上,他穿上孙叔敖的衣冠,装扮成孙叔敖

行话

道不伤道:“道”指同道、同行,不伤害同行的意思。



的样子去见楚庄王。

楚庄王见到装扮成当年孙叔敖样子的优孟大惊，以为孙叔敖复生了，准备拜他为相。

优孟推说要回去和妻子商量后再作决定。

三天后，优孟复来，告诉庄王：他妻子说楚国的丞相当不得！当年孙叔敖当楚相时尽忠为廉，辅佐楚王成为霸主，但是他死了以后儿子却穷得没有立锥之地。要是像孙叔敖那样，还不如自杀。

楚庄王正在沉思，扮成孙叔敖的优孟却唱了一首歌，意思是种田吃不饱，做官也不好。做贪官难逃杀身灭家之祸，做清官却要受穷到死。

楚庄王大为感动，愧谢优孟，并“召孙叔敖子封之寝丘四百户，以奉其祀”。

上述两个喜剧片断都出自《史记·滑稽列传》。现代人把《优孟衣冠》奉为中国戏剧表演艺术之源头，而将优孟谏葬马之事，视作中国喜剧之滥觞。

汉《史记·滑稽列传》是专叙滑稽人物的类传。《滑稽列传》记述并颂扬淳于髡、优孟、优旃一类滑稽人物“不流世俗，不争势利”的可贵精神，及其“谈言微中，亦可以解纷”的非凡的讽谏才能。他

们虽然大都出身微贱，但却机智聪敏，能言多辩，善于缘理设喻，察情取譬，借事托讽，因而其言其行起到了与“六艺于治一也”的重要作用。《太史公自序》曰：“不流世俗，不争势利，上下无所凝滞，人莫之害，以道之用。作《滑稽列传》。”

关于“滑稽”二字，滑，读音 gu，上声。流利，润滑。稽，停，留止。滑稽，形容圆转自如。《滑稽列传》所指滑稽，意为言辞流利，正言若反，思维敏捷，疏无阻碍。后世用为诙谐幽默之意。

始于唐代的“弄参军”到中晚唐的“参军戏”，其表演更是很有“滑稽”色彩——一共两

行话

叫好不叫座：同行叫好、外行不叫座的演员。



唐参军戏(唐三彩)



个角色，一正一副，正的叫“参军”，副的叫“苍鹘”。唐李商隐《骄儿诗》中所谓“忽复学参军，按声唤苍鹘”即是。近代上海的独脚戏、北京的对口相声与之颇为相仿——独脚戏分为上手、下手，相声称作逗哏、捧哏。

唐开元、天宝年间，曾有一个著名的参军戏演员，名黄幡绰，有一次不知怎么惹恼了唐明皇，皇帝命太监将他倒提着按在水池里，过了很久才让他起来。黄幡绰起来后，皇帝问他看见了什么。他说：“我见到屈原了。他问我：‘我碰上楚怀王这个无道昏君，所以才跳汨罗江自杀；你有幸遇上英明的圣主，怎么也到这里来了！’”

这段含沙射影的“借古讽今”，弄得皇上尴尬地一笑，最后只能赏赐了他一些财物了事。

据唐朝的段安节《乐府杂录》、范摅《云溪友议》等书记载，除黄幡绰外，还有李可及、李仙鹤、张野狐、曾叔度、刘泉水、范传康、周季南、周季崇、刘采春等一大批著名的参军戏演员。他们各以自己擅长的节目，促成了唐代参军戏的繁盛，使喜剧艺术在唐代得到大力发展，获得了很大的提高。

有一段曾记载李可及评论“三教论衡”的段子（见《唐阙史》），与现今独脚戏“双卖口”十分类似，不妨将它翻译成今天上海话的脚本——

上手 “三教”格内容我统统精通。

下手 哦，侬精通“三教”？格末我问侬：释迦如来是哪能一个人？

上手 释迦如来是妇人。

下手 啊！是女人——“妇人”？

上手 《金刚经》上讲：“敷座而坐”，有哦？

下手 有格

上手 “敷座”就是“丈夫”坐，“敷（夫）座而坐”——丈夫坐了伊才能够坐——伊勿是女人是啥？

下手 哦……格末“太上老君”是哪能一个人呢？

上手 也是妇人

下手 啊！太上老君也是妇人啊？

行话

跳进跳出：演员在叙述人和角色之间变换，或在角色之间变换。



谚语

观众勿“开牙”，演员眼发白。（“开牙”喻“笑”）

上手 阿拉侪有根据格，《道德经》晓得哦？

下手 晓得格。

上手 《道德经》上讲：“吾有大患，是吾有身；及吾无身，吾复何患？”是吾有身——明明白白告诉你“有身孕”！假使勿是“妇人”，伊哪能可能怀孕呢？

下手 喔唷。新鲜格！格末再问侬：孔夫子是哪能一个人？

上手 孔夫子也是妇人啊！

下手 哪能侪变“女人”了！？

上手 阿拉侪有根据格——《论语》上写得清清爽爽：“沽之哉！沽之哉！吾待贾者也。”

下手 啥地方有“妇人”两个字呢？

上手 “吾待贾者也”——伊“待嫁（贾）”——勿是“妇人”为啥要嫁人呢？

下手 啊……

运用谐音，组成了一个连一个的噱头！

唐代参军戏进一步戏剧化了，而且出现了一些职业化的班子，但参军戏的演员在宫廷内仍担任着微言讽谏的俳优的职能。唐玄宗李隆基十分支持优伶的表演，被后世戏曲艺人奉为祖师爷。

到了宋代，杂剧“大抵全以故事世务为滑稽”。（宋·灌园耐得翁《都城纪胜·瓦舍众伎》）。“伶人作戏，初出一诨语，满场皆笑”（宋·《步里客谈》）。“作诗正如作杂剧，初时布置，临了须打诨，方是出场”（宋·《打虱新语》）。“作杂剧者，打猛诨入，却打猛诨出”（宋·《童蒙训》）……



滑稽戏和独脚戏统称为上海滑稽

上海滑稽是在上海诞生的戏剧样式，是滑稽戏和曲艺样式的独脚戏的总称。

《史记·滑稽列传》记载了中国古代的滑稽表演；唐代的“参军戏”更被史家称之为“滑稽戏”。上海的滑稽戏非此渊源，但它沿用了“滑稽戏”一词为其冠名。

上海滑稽产生并形成于 20 世纪初的清末民初。

滑稽戏从清朝末年一场学生和留洋归来的知识分子演绎“新剧”（也称文明戏）和戏曲的改良运动中产生；它以新剧为载体，一方面以中国传统戏曲的优秀喜剧以及国外喜剧为榜样，演出“滑稽剧”、“滑稽新剧”、“滑稽喜剧”、“趣剧”，一方面又在很多新剧的正剧里作“滑稽穿插”。新剧中的“滑稽穿插”在 1920 年左右又从滑稽戏脱胎成曲艺样式的独脚戏，开始在堂会上独立演出。此后，上海



赵希希 1903—1959 年



《笑着向昨天告别》剧照，1978 年（上海曲艺剧团）



谚语

入乡随俗学方言，老师就是当地人。

的滑稽戏和独脚戏演员大都两栖。

滑稽戏从 20 世纪初肇始、发轫，至 20 世纪 30 年代中，曾涌现过徐半梅、张冶儿、丁怪怪、王无能、刘春山、江笑笑、韩兰根、朱翔飞、吴一笑、易方朔、董别声、程笑亭、任咪咪、范哈哈、笑嘻嘻、冯秀娟等一批著名演员。

滑稽戏《谁先死》、《瞎子借雨伞》、《小山东到上海》、《三毛学生意》、《72 家房客》、《满园春色》，独脚戏《英语翻译》、《十三个人搓麻将》、《金铃塔》、《看电影》、《全体会》、《现身说法》等等，都是我国民族喜剧宝库中的珍品。

滑稽戏是我国特有的、独具民族色彩的一个剧种，独脚戏是专以招笑而存在于曲艺之林的一个开心曲种。两者统称的上海滑稽，是上海文化的一种代表，也是海派文化的一个典型。

滑稽，把创造笑料作为自己的使命，于嬉笑怒骂之中透出人生的甜酸苦辣，在笑声里倾注耐人寻味的各种社会体验。观众把滑稽看成是使人开心的艺术，行家们则把滑稽称作文艺百花园中的一朵奇葩。

滑稽戏专演喜剧和闹剧，以引发观众笑点作为主要艺术特征。它除了以上海方言为主要舞台语言外，还兼用宁波、绍兴、苏州、无



《王老虎抢亲》剧照，1960 年（蜜蜂滑稽剧团）